

MIC Urdu

Syllabus of Urdu for Four Year Undergraduate Course in CBCS

SEMESTER-1

MINOR COURSE- I (Study of Urdu Fiction)

Total Marks:-100

Division of Marks:

CIA - 30

ESE - 70

Total- 100

Question Pattern:

There will be three types of Questions divided into three groups:

Group-A – Multiple Type Objective Questions : $10 \times 2 = 20$ **Group-B** – Four out of ~~five~~ ^{six} short questions to be answered : $5 \times 4 = 20$ **Group-C** – Three out of ~~four~~ ^{five} long questions to be answered : $3 \times 10 = 30$ Objective:-

This paper has been prepared with an aim to make the students familiar with the origin, importance, history of important genres of urdu fiction.

Course Outcome:

C01: To learn the art and history of novel.

C02: To learn the art and history of Short Story.

C03: To learn the art and history of drama.

MIC I-Study of Urdu Fiction

Theory-3 Credits

Unit	Topics to be Covered	Credits	No. of Lectures	L-T-P
1.	(A) NOVEL (1) Novel, Taarreef, Rewayat aur Tareekh (2) Premchand ki Novel Nigari with special reference to Novel, "Nirmala"	1	12	10-2-0
2.	(B) AFSANA (1) Afsana, Taareef, Rewayat and Tareekh (2) Saadat Hasan Manto ke afsana nigari with special reference to afsana "nayaqanoon" & Sohail Azimabadi Ka Afsana 'ALAAO';	1	10	8-2-0
3.	(C) DRAMA Drama, Taareef, Rewayat aur Taareekh. Agha Hashr Kashmeeri ki drama nigari with special reference to "Rustam Aur Sohrab"	1	8	7-1-0

Shahid Zafar
14/6/23

Shahid,
14/6/23

Shahid
14/6/23

Total=

30

Reference Books:

1. Dastaan Se Afsaana Tak-by Prof. Waquar Azeem.
2. PremchandkeNovelon ka Tanqueedi Motalaa-by Prof.Quamar Raees.
3. Urdu Novel ke Asaaleeb-by Dr. Shahab Zafar Azmi
4. Urdu Drama ki TanqueediTareekh- by Dr. Ishrat Rahmani.
5. Urdu Drama, fan aur Rawayat by Prof.Shahid Hussain.

Shehnaz
14/6/23

J. J. J.
14/6/23

shaisla
14/6/23

Syllabus of Urdu for Four Year Undergraduate Course in CBCS
SEMESTER-II(MINOR COURSE)
MIC 2 STUDY OF NON FICTIONAL PROSE IN URDU

Total Marks:-100

Division of Marks:

CIA - 30

ESE - 70

Total- 100

Question Pattern:

There will be three types of Questions divided into three groups:

Group-A – Multiple Type Objective Questions : $10 \times 2 = 20$

Group-B – Four out of ~~five~~ ^{six} short questions to be answered : $5 \times 4 = 20$

Group-C – Three out of ~~four~~ ^{five} long questions to be answered : $3 \times 10 = 30$

Objective: This paper has been designed with a purpose to introduce the major genres of non-fiction Urdu Prose along with their art and technique to the students

Course Outcome: After Completion of the course the students will be able to-

- C01: To understand art of non-fictional prose in urdu.
- C02: To to identify the technique of non-fictional prose.
- C03: To learn the art of essay writing.
- C04: To learn the art of Inshaiya.
- C05: To learn the art of Khaka.

MIC-2 Study of Non Fictional Prose in Urdu

Unit	Topics to be Covered	Credits	No. Of Lectures	L-T-P
1	(A)An Introduction to genres of Essay and Inshaiya,their features and importance.	1	10	8-2-0
2	(B)(1.)"Umeed Ki khushi"-by Sir Syed Ahmad Khan (2.)Text Reading and its critical appreciation	1	10	8-2-0
3	(C) (1)"Meer Kallu Ki Gawahee" by Anjum Manjouri. (2.) Text Reading and its critical appreciation	1	10	8-2-0

Total= 3

30

Reference Books:

1. Asnaf-e-Adab ka Irtequa- by Safi Murtaza.
2. Inshaiya Aur Chand Inshaiye- by Syed Md. Hasnain
3. Mazameen-e-Sir Syed Ahmad Khan.

Shahid Zafar
14/6/23

Zafar
14/6/23

Shahida
14/6/23

4. Anjum Maanpuri, Ahwal-o- Aasar by IzharKhizr.

Shamsul Azhar
14/6/23

Zameer
14/6/23

Shahida
14/6/23

SEMESTER III
MINOR COURSE 3 (MIC-3)
اردو نظم کا مطالعہ (3 Credits) Study of Urdu Nazm
Full Marks: 100

Total Marks: 100

Division of Marks:

CIA -	30
ESE -	70
Total-	100

Question Pattern:

There will be three types of Questions divided into three groups:

Group-A — Multiple Type, Objective Questions: 10 x 2=20

Group-B — Four out of six short questions to be answered: 4x5=20

Group-C — Three out of five long questions to be answered: 3 x 10=30

Objective: This paper has been designed with an objective to make the students familiar with history of Urdu Nazm writing, and its salient features

Course Outcomes:

After completion of the course the students will be able to:

CO 1: Understand the development of Urdu Nazm and its features

CO 2: Art of Urdu Nazm writing

CO 3: Understand major trends of Urdu Nazm

CO 4: Be acquainted with some important Nazm writers

MIC 3 Study of Urdu Nazm (3 Credits) اردو نظم کا مطالعہ

Unit	Topics to be covered	Credits	No. of Lectures	L-T-P
1	Urdu Nazm: Tareef-o-Tareekh اردو نظم: تعریف و تاریخ	1	10	8-2-0
2	Nazir Akbar Abadi ki nazm "Aadminama", aur Altaf Husain Hali ki nazm "Barkha rut" ka kakhusoosimutalea نظیر اکبر آبادی کی نظم " آدمی نامہ اور الطاف حسین حالی کی نظم برکھارت کا خصوصیت مطالعہ	1	10	8-2-0
3	Josh Malihabadi kinazm "Kisaan", aur Jameel Mazhari ki nazm "Payam" ka khusoosimutalea جوش ملیح آبادی کی نظم کسان اور جمیل مظہری کی نظم پیام کا خصوصیت مطالعہ	1	10	8-2-0

Suggested Readings:

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Urdu Shaeri ka Funnirteqa: | By Farman Fatehpuri |
| 2. Jadeed Shaeri: | By Ibadat Barelvi |
| 3. Josh Malihabadi aur unki Nazmnigari | By Talat Hussain Naqvi |
| 4. Urdu Nazm ke Silsilay | By Aleem Saba Nawedi |

فرمان فتحپوری
عبادت بریلوی
طلعت حسین نقوی
علیم صبا نویدی

معاون کتابیں
1 اردو شاعری کا فنی ارتقا
2 جدید شاعری
3 جوش ملیح آبادی اور ان کی نظم نگاری
4 اردو نظم کے سلسلے

عبادت بریلوی
یوسف حسین خان
نور الحسن ہاشمی
ابواللیث صدیقی

معاون کتابیں
1 اردو غزل اور مطالعہ غزل
2 اردو غزل
3 دلی کا دبستان شاعری
4 لکھنؤ کا دبستان شاعری

Samithmad
21/9/23

Samithmad
21.09.23

Q. ed. i
21/9/23

Sam
21/9/23

Sam
21.09.23

Sam
21/9/23

Shaista
21/9/23

Ra
21/9/23

Abulhasan
21.9.23

Shaista
21/9/23

Abulhasan
21-9-2023

SEMESTER IV
MINOR COURSE 4 (MIC-4)
Study of Urdu Ghazal (3 Credits) اردو غزل کا مطالعہ
 Full Marks: 100

Total Marks: 100

Division of Marks:

CIA -30

ESE -70

Total-100

Question Pattern:

There will be three types of Questions divided into three groups:

Group-A — Multiple Type, Objective Questions: 10 x 2=20

Group-B — Four out of six short questions to be answered: 4x5=20

Group-C — Three out of five long questions to be answered: 3 x 10=30

Objective: This paper has been designed with an objective to make the students familiar with the art and tradition of Urdu Ghazal, and study of some important trend setters of Urdu Ghazal

Course Outcomes:

After completion of the course the students will be able to:

CO 1: Understand origin and development of Urdu Ghazal

CO 2: Art of Urdu Ghazal writing

CO 3: Major themes of Urdu Ghazal

CO 4: Some important Ghazal writers

MIC-4 Study of Urdu Ghazal (3 Credits) اردو غزل کا مطالعہ

Unit	Topics to be covered	Credits	No. of Lectures	L-T-P
1	Urdu Ghazal: Tareef-o-Tareekh, aur Dabistan-e-Ghazal اردو غزل: تعریف و تاریخ اور دبستان غزل	1	10	8-2-0
2	Wali ki ghazal "mufflisi sab baharkhotihai" aur Mir ki ghazal "Nazuki us kay lab ki kyakahiye" ka khusoosimutalea ولی کی غزل "مفلسی سب بہار کھوتی ہے" اور نازکی اس کے لب کی کیا کہیے کا خصوصی مطالعہ	1	10	8-2-0
3	Atish ki ghazal "sun to sahihahan men hai tera fasanakya" aur Shad Azimabadi ki ghazal "ab bhi ek umr pe jeene ka naandazaaya" ka khusoosimutalea اتش کی غزل "سن تو سہی جہاں میں ہے تیرا فسانہ کیا" اور شاد عظیم آبادی کی غزل اب بھی ایک عمر پر جینے کا نہ انداز آیا کا خصوصی مطالعہ	1	10	8-2-0

Suggested Readings:

1. Urdu Ghazal aur Mutala-e-Ghazal

By Ibadat Barelvi

2. Urdu Ghazal

By Yusuf Hussain Khan

3. Dilli ka Dabistan-e-Shaeri

By Nurul Hasan Hashmi

4. Lucknow ka Dabistan-e-Shaeri

By Abullais Siddiqui

SEMESTER-V

Syllabus of Urdu for Four Year Undergraduate Course in CBCS:

MIC05 (Study of Urdu Masnawi, Marsiya and Qaseeda): (Credit: 03)

اردو مثنوی، مرثیہ اور قصیدہ کا مطالعہ

Total Marks:-100

Division of Marks:

CIA - 30

ESE - 70

Total - 100

Question Pattern:

There will be three types of Questions divided into three groups:

Group-A – Multiple Type Objective Questions: 10X2=20

Group-B – Four out of six short questions to be answered: 4X5=20

Group-C – Three out of five long questions to be answered: 3X10=30

Course Outcomes

After the completion of the course, the student will be able to:

CO1: Understand the history and art of Masnawi

CO2: Understand the history and art of Marsiya.

CO3: Understand the history and art of Qaseeda.

MIC 5 :Study of Urdu Masnawi, Marsiya and Qaseeda

(Theory: 3 credits)

Unit	Topics to be covered	Credit	No. of Lectures	L-T-P
1	Sinf-e-Masnawi aur uska Irteqa Shauquenimvi ki Masnawi Nigari with special reference to "Soz-o-Gudaz" صنف مثنوی اور اس کا ارتقا (شوق نیموی کی مثنوی سوز و گداز کے متن کا مطالعہ)	01	10	8-2-0
2	Sinf-e-Marsiya: Fun aur Irteqa. Meer Anees ki Marsiya Nigari with Spl. reference to "Farzand-e-Payamber Ka Madine se Safar hai" صنف مرثیہ: فن اور ارتقا میر انیس کی مرثیہ نگاری اور مرثیہ "فرزند پیمبر کا مدینے سے سفر ہے"	01	10	8-2-0
3	Sinf-e-Qaseeda: Fun aur Irteqa Sauda Ki Qaseeda Nigari with Spl. reference to Shahr-e-Ashoob صنف قصیدہ: فن اور ارتقا سودا کی قصیدہ نگاری اور قصیدہ شہر آشوب	01	10	8-2-0
TOTAL		03	30	

Suggested Reading:

1. Masnawi ka Fun aur Urdu Masnavyan
2. Urdu Masnawi ka Irteqa
3. Urdu Marsiya Kalrteq-ibteda se Anees tak
4. Urdu Marsiya Nigari
5. Urdu Mein Qaseeda Nigari
6. Qaseeda Ka Fun Aur Urdu Qaseeda Nigari
7. Masnawi Soz-o-Gudaz

- Najmul Hoda
- Abdul Qadir Sarwari
- Dr. Masihuzzaman
- Dr. Umme Hani Ashraf
- Abu Mohammad Sahar
- Dr. M. Kamaluddin
- ShauqueNeemvi

نجم الہدی
عبدالقادر سروری

معاون کتابیں
مثنوی کا فن اور اردو مثنویاں
اردو مثنوی کا ارتقا

ڈاکٹر مسیح الزمان
ام ہانی اشرف
ابومحمد سحر
ایم کمال الدین
شوق نیموی

اردو مرثیہ کا ارتقا، ابتدا سے انیس تک
اردو مرثیہ نگاری
اردو میں قصیدہ نگاری
قصیدہ کا فن اور اردو قصیدہ نگاری
مثنوی سوز و گداز

Asad
21/9/23

Sami Ahmad
21.09.23

Ukras
21/9/23

Amir Khalid
21/9/23

Tariq
21/9/23

Abdul
21.09.23

Adnan
21-9-2023

Shahista
21/9/23

Shahid
21/9/23

Haris
21/9/23

Abulhasan
21.9.23

SEMESTER-V
Syllabus of Urdu for Four Year Undergraduate Course in CBCS:
MIC 06 (Study of Urdu Criticism) (Credit-3)

اردو تنقید کا مطالعہ

Total Marks:-100

Division of Marks:

CIA - 30

ESE - 70

Total - 100

Question Pattern:

There will be three types of Questions divided into three groups:

Group-A – Multiple Type Objective Questions: 10X2=20

Group-B – Four out of six short questions to be answered: 4X5=20

Group-C – Three out of five long questions to be answered : 3X10=30

Course Outcomes

After the completion of the course, the student will be able to:

CO1: Understand the history and techniques of Urdu criticism

CO2: Learn the criticism of Hali

CO3: Learn about the leading critics of Bihar.

MIC 6 :Study of Urdu Criticism				
(Theory: 3 credits)				
Unit	Topics to be covered	Credit	No. of Lectures	L-T-P
1	Urdu Tanqueed, Fun aur Irteqa اردو تنقید فن اور ارتقا	01	10	8-2-0
2	Haali Aur Moqadama Sher-O-Shayari حالی اور مقدمہ شعر و شاعری	01	10	8-2-0
3	Bihar Ke numainda Tanqueed Nigar بہار کے نمائندہ تنقید نگار	01	10	8-2-0
TOTAL		03	30	

Suggested Reading:

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Urdu Tanqueed Ka Irteqa | - Ibadat Bareilvi |
| 2. Fun-e-Tanqueed aur Urdu Tanqueed Nigari | - Noorul Hassan Naqvi |
| 3. Tanqueed Keya Hai | - Ale Ahmad Saroor |
| 4. Bihar Mein Urdu Tanqueed | - Dr. Ejaz Ali Arshad |
| 5. Bihar Mein Urdu Tahqueeq-o-Tanqueed | - Edit by Dr. Mushtaque Ahmad |
| 6. Fun-e- Tanqueed Aur Tanqueedi Mazameen | - Prof. Najmul Hoda |

عبادت بریلوی
نور الحسن نقوی
ال احمد سرور
اعجاز علی ارشد
مرتب ڈاکٹر مشتاق احمد
نجم الہدی

معاون کتابیں
اردو تنقید کا ارتقا
فن تنقید اور اردو تنقید نگاری
تنقید کیا ہے
بہار میں اردو تنقید
بہار میں اردو تحقیق و تنقید
فن تنقید اور تنقیدی مضامین

Semester - VI
MINOR COURSE 7 (MIC-7)
Study of Urdu Tanz-o-Mezah (3 Credits) اردو طنز و مزاح کا مطالعہ
Full Marks: 100

Total Marks: 100

Division of Marks:

CIA-	30
ESE-	70
Total-	100

Question Pattern:

There will be three types of Questions divided into three groups:

Group-A—Multiple Type, Objective Questions: 10 x 2=20

Group-B—Four out of six short questions to be answered: 4 x 5=20

Group-C—Three out of five long questions to be answered: 3 x 10=30

Objective: This paper has been designed with an objective to make the students familiar with the art and tradition of light essays and humorous writings in Urdu with a short historical development of Tanz-o-mezah as an art of writing.

Course Outcomes:

After completion of the course the students will be able to:

CO 1: Understand origin and development of *tanz-o-mezah* in Urdu literature

CO 2: Art of Urdu *tanz-o-mezah* writing and its social importance

CO 3: Different trends and styles of *tanz-o-mezah* writing

CO 3: Be acquainted with some important *tanz-o-mezah* writers and their contributions

MIC-07 Study of Urdu Tanz-o-Mezah اردو طنز و مزاح کا مطالعہ

Unit	Topics to be covered	Credits	No. of Lectures	L-T-P
1	Tanz-o-Mezahki Tareef-o-Tareekh اردو طنز و مزاح کی تعریف و تاریخ	1	10	8-2-0
2	Akbar Allahabadi ki Tanziya-o-Mezahiya Shaeri اکبر الہ آبادی کی طنزیہ و مزاحیہ شاعری	1	08	6-2-0
3	Arhar ka Khet by Rasheed Ahmad Siddiqui, Apne Watan Main, by Kanhaiya Lal Kapoor, Ghusulyat by Krsihna Chandra, Kiraye ki Tamtam by Anjum Manpuri, Dawat Aur Adawat by Ejaz Ali Arshad ارہر کا کھیت (رشید احمد صدیقی) اپنے وطن میں (کنہیا لال کپور) غسلیات (کرسینا چندر) کرایے کی تم تہم (انجم مانپوری) دعوت اور عداوت (اعجاز علی ارشد) کا مطالعہ	1	12	10-2-0
Total		3	30	

Suggested Readings:

1. Azadi ke Baad Urdu Tanz-o-Mezah By Abul Kalam Qasmi
2. Urdu Adab Main Tanz-o-Mezah... By Qamar Rais

3. Urdu Adab Main Tanz-o-Mezah By Wazir Agha
 4. Biswin Sadi main Urdu Tanz-o-Mezah By Nami Ansari

ابوالکلام قاسمی
 قمر رئیس
 وزیر آغا
 نامی انصاری

معاون کتابیں
 1 آزادی کے بعد اردو طنز و مزاح
 2 اردو ادب میں طنز و مزاح کی روایت اور ہم عصر رجحانات
 3 اردو ادب میں طنز و مزاح
 4 بیسویں صدی میں اردو طنز و مزاح

Az 21/9/23

Tan 21/9/23

shaiista 21/9/23

Nami 21/9/23

Samir Ahmad 21.09.23

Samir 21.09.23

Yeshvi 21.9.23

Samir 21/9/23

Ka 21/9/23

Abulhas 21.9.23

Abulhas 21-9-23

SEMESTER-VI
MINOR COURSE 8 (MIC-8)
Study of Mirza Ghalib (3 Credits) مرزا غالب کا مطالعہ
Full Marks: 100

Total Marks: 100

Division of Marks:

CIA- 30
ESE- 70
Total- 100

Question Pattern:

There will be three types of Questions divided into three groups:

Group-A—Multiple Type, Objective Questions: 10 x 2=20

Group-B—Four out of six short questions to be answered: 4 x 5=20

Group-C— Three out of five long questions to be answered: 3 x 10=30

Objective: This paper has been designed with an objective to make the students familiar with the life and literary contributions of Mirza Ghalib with special reference to his ghazals and letters

Course Outcomes:

After completion of the course the students will be able to:

CO 1: Understand life and works of Mirza Ghalib

CO 2: Art of Mirza Ghalib's Ghazal

CO 3: Ghalib's contribution in promoting Urdu prose

Handwritten signatures and dates:
Abulhasan 21/9/23
Fateh 21/9/23
VK Rao 21/9/23
Mashni 21/9/23
Sajid 21/9/23
Samir Ahmad 21/09/23
Jaceeb 21/9/23
Shaista 21/9/23
Faraz 21/9/23
21/9/23

Unit	Topics to be covered	Credits	No. of Lectures	L-T-P
1	Ghalib: Shakhshiyat aur Halat-e-Zindagi غالب: شخصیت اور حالات زندگی	1	10	8-2-0
2	Ghalib ki Ghazal goi with reference to "Dard minnat kash-e dawa..., Yeh na thi hamari qismat..., Koi Umeed bar nahin aati..." غالب کی غزل گوئی (درد منت کش نہ ہوا، یہ نہ تھی ہماری قسمت، کوئی امید بر نہیں۔ کی روشنی میں)	1	10	8-2-0
3	Ghalib ki Nasr Nigari/ khutoot Nigari (Meer Mehdi ke Naam, Munshi Nabi Bakhsh Haqeer ke Naam) غالب کی نثر نگاری / خطوط نگاری (میر مہدی کے نام، منشی نبی بخش حقیر کے نام)	1	10	8-2-0
Total		3	30	

Suggested Readings:

1. Yadgar-e-Ghalib:
2. Ghalib: Shakhs aur Shaer
3. Ghalib: Shair aur Maktoobnigar
4. Ghalib ke Khutoot

By Altaf Hussain Hali
By Rashid Ahmad Siddiqui
By Nurul Hasan Naqwi
By Khalique Anjum

الطاف حسين حالي
رشيد احمد صديقي
نور الحسن نقوي
خليل نجم

معاون كتابين
1 يادگار غالب
2 غالب: شخص اور شاعر
3 غالب: شاعر اور مکتوب نگار
4 غالب کے خطوط

Ab
21/9/23

Samir Ahmad
21.09.23

IRaan
21/9/23

Tariq
21/9/23

original
21.09.23

Arif
21/9/23

Arif
21/9/23

sharista
21/9/23

Yeshni
21.9.23

Sharista
21/9/23

Hussain
21.9.23

SEMESTER-VII
Syllabus of Urdu for Four Year Undergraduate Course in CBCS:
Minor Course-9 (Study of Zuban-o-Adab Ki Taareekh)
 اردو زبان و ادب کی تاریخ کا مطالعہ

Total Marks:-100

Division of Marks:

CIA - 30

ESE - 70

Total - 100

Question Pattern:

There will be three types of Questions divided into three groups:

Group-A – Multiple Type Objective Questions : 10X2=20

Group-B – Four out of six short questions to be answered : 4X5=20

Group-C – Three out of five long questions to be answered : 3X10=30

Course Outcomes

After the completion of the course, the student will have to:

CO1: The history of Urdu literature.

CO2: The literature of Delhi School.

CO3: The literature of Lucknow School.

CO4: The contribution of Fort William College.

MIC 9 : Study of Urdu Zaban-o-Adab ki Tareekh
(Theory: 4 credits)

Unit	Topics to be covered	Credit	No. of Lectures	L-T-P
1	Urdu Ki Ibtedai Nash-O-Numa Mein Sufiya-E-Karma Ka Kaam اردو کی ابتدائی نشو و نما میں صوفیانے کرام کا کام	01	10	8-2-0
2	Urdu Ke Aagaaz Ke Motalliq Mukhtalif Nazariyat اردو کے آغاز سے متعلق مختلف نظریات	01	10	8-2-0
3	Dabistan-e-Delhi aur Dabistan-e-Lucknow Ki Khususyati دہستان دہلی اور دہستان لکھنؤ کی خصوصیات	01	10	8-2-0
4	Fort-William College Ki Adbi Khidmaat فورٹ ولیم کالج کی ادبی خدمات	01	10	8-2-0
TOTAL		04	40	

Suggested Reading :

1. Urdu Ki ibtedai Nashwo Noma me Sufiyae Karam ka kaam by Moulvi Abdul Haque
2. Maqaddama-e-Tareekh-e-Zaban-e-Urdu By Masood Husain Khan
3. Do Adabi School by Ali Jawwad Zaidi.
4. Dilli Ka Dabistan Shayeri By Noorul Hasan Hashmi
5. Lucknow Ka dabistan Shayeri By Abullais Siddiqui
6. Hindustani Lisanyat by Mohaiyuddin Quadrizor

مولوی عبدالحق

مسعود حسین خاں

علی جواد زیدی

نور الحسن ہاشمی

ابواللیث صدیقی

محمی الدین قادری زور

معاون کتابیں

اردو کی ابتدائی نشو و نما میں صوفیانے کرام کا کام

مقدمہ تاریخ زبان اردو

دو ادبی اسکول

دہلی کا دہستان شاعری

لکھنؤ کا دہستان شاعری

ہندوستانی لسانیات

SEMESTER-VIII
Syllabus of Urdu for Four Year Undergraduate Course in CBCS:
Minor Core Course 10
(Study of Arooz-o- Balaghat & Translation) عروض و بلاغت اور ترجمہ نگاری کا مطالعہ

Total Marks:-100

Division of Marks:

CIA - 30

ESE - 70

Tota - 100

Question Pattern:

There will be three types of Questions divided into three groups:

Group-A – Multiple Type Objective Questions: 10x2=20

Group-B – Four out of six short questions to be answered: 4x5=20

Group-C – Three out of five long questions to be answered: 3x10=30

After the completion of the course, the student will be able:

CO1: To understand the art and techniques of Arooz in Urdu poetry.

CO2: To learn the art of Translation from Urdu to English, Hindi and Vice Versa.

CO3: To learn the definitions of Istelahat-e-Balaghat.

CO4: To learn the definitions of Istelahat-e-Arooz.

MIC-10 (Study of Arooz-o- Balaghat & Translation)
THEORY: 04 CREDITS

Unit	Topics to be Covered	Credits	No. Of Lectures	L-T-P
1	Definition of Tashbeeh, Isteara, Mobalegha, Ghooloo, Husn-e-Taleel, Tajahul-e-Arefana, Talmeeh, Kinaya, Majazetc تشبیہ، استعارہ، مبالغہ، غلو، حسن تغلیل، تجاہل عارفانہ، تلمیح، کنایہ، مجاز وغیرہ کی تعریف	01	10	8-2-0
2	Definition of Wazn, Sabab, Watad, Fasela, Rukn, Bahr etc وزن، سبب، وتد، فاصلہ، رکن، بحر وغیرہ کی تعریف	01	10	8-2-0
3	Art of Translation, Istelahat and Techniques of Translation in Urdu اردو میں ترجمہ نگاری اور اصطلاحات کی تکنیک	01	10	8-2-0
4	Art and Techniques of Translation from Urdu to Hindi, English & Persian and vice versa اردو سے اور اردو میں ہندی، انگریزی اور فارسی ترجمہ نگاری	01	10	8-2-0
Total			40	

Books of References:

1. Fan-e-Tarjama Nigari - Prof. Qamar Rais
2. Tafheem-e-Balaghat - Wahab Ashrafi
3. Jadeed Ilmul Arooz - Abdul Majeed
4. Aamad Nama - Persian
5. Farsi Ki Pahli Kitab - Persian
6. Tarz-e- Nigarish-Sachida Nand Sinha

قمر رئیس
 وباب اشرفی
 عبدالمجید

سجدانند سنہا

معاون کتابیں
 فن ترجمہ نگاری
 تفہیم بلاغت
 جدید علم العروض
 آمدنامہ
 فارسی کی پہلی کتاب
 طرز نگارش